
Taille-haies portatifs à moteur — Sécurité

Powered hand-held hedge trimmers — Safety

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 10517:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/067ef315-6822-4123-a9d9-e41018dd1dba/iso-10517-2019>



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 10517:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/067ef315-6822-4123-a9d9-e41018dd1dba/iso-10517-2019>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	v
Introduction	vi
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	2
4 Liste des phénomènes dangereux significatifs	6
5 Exigences de sécurité et/ou vérification des mesures de sécurité	8
5.1 Généralités	8
5.2 Poignées et dispositif de coupe	8
5.2.1 Poignées	8
5.2.2 Protection des mains	9
5.2.3 Résistance de la poignée	11
5.2.4 Dispositif de coupe et extrémités époutées	12
5.2.5 Exigences relatives au harnais	16
5.2.6 Couple de retenue	16
5.2.7 Temps d'arrêt de la lame	19
5.2.8 Capot du dispositif de coupe	21
5.2.9 Accessoires du dispositif de coupe	21
5.3 Démarrage et ralenti	21
5.4 Commandes	21
5.4.1 Marquage	21
5.4.2 Commande d'accélérateur	22
5.4.3 Arrêt du moteur	22
5.5 Protection des éléments de transmission de puissance	22
5.6 Protection contre la chaleur	22
5.6.1 Généralités	22
5.6.2 Équipement d'essai, conditions d'essai et méthode d'essai	23
5.6.3 Acceptation de l'essai	23
5.7 Réservoir à carburant	24
5.8 Échappement du moteur	24
5.9 Exigences électriques relatives au système d'allumage	24
5.9.1 Généralités	24
5.9.2 Circuit d'allumage	24
5.9.3 Méthode d'essai	24
5.9.4 Acceptation de l'essai	24
5.10 Vibrations	25
5.10.1 Réduction par conception et mesures de protection	25
5.10.2 Réduction par information	25
5.10.3 Mesurage des vibrations	25
5.11 Bruit	25
5.11.1 Réduction par conception et par information	25
5.11.2 Mesurage des émissions sonores	26
6 Informations pour l'utilisation	26
6.1 Instructions d'utilisation	26
6.2 Marquage	27
6.3 Avertissements	28
6.4 Essai des étiquettes	28
6.4.1 Préparation des échantillons d'essai et des échantillons témoins	28
6.4.2 Essai de résistance à l'essuyage	29
6.4.3 Essai d'adhérence	29
Annexe A (informative) Instructions de sécurité	30

Annexe B (informative) Exemples de signes, symboles et pictogrammes de sécurité	33
Bibliographie	35

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 10517:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/067ef315-6822-4123-a9d9-e41018dd1dba/iso-10517-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/067ef315-6822-4123-a9d9-e41018dd1dba/iso-10517-2019>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 13, *Matériel à moteur pour jardins et pelouses*.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 10517:2009), qui a fait l'objet d'une révision technique. Elle incorpore également l'Amendement ISO 10517:2009/Amd 1:2013. Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:
- le mode opératoire de mesurage du bruit est supprimé du corps de la norme et remplacé par la référence à l'ISO 22868
- le mode opératoire de mesurage des vibrations est supprimé du corps de la norme et remplacé par la référence à l'ISO 22867
- des exigences relatives à la résistance des poignées ont été ajoutées
- les taille-haies à longue portée sont mieux mis en œuvre dans le corps de la norme
- ajout d'un essai pour les étiquettes
- plusieurs changements rédactionnels pour une meilleure compréhension

Introduction

Le présent document est une norme de type C tel que mentionné dans l'ISO 12100.

Le présent document est notamment pertinent pour les groupes de parties prenantes suivants représentant les acteurs du marché pour ce qui concerne la sécurité des machines:

- fabricants de machines (petites, moyennes et grandes entreprises);
- organismes de santé et de sécurité (législateurs, organisations de prévention des accidents, surveillance du marché, etc.)

D'autres peuvent être affectés par le niveau de sécurité des machines obtenu au moyen du document par les groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus:

- utilisateurs/exploitants de machines (petites, moyennes et grandes entreprises);
- utilisateurs/exploitants de machines (par exemple, organisations syndicales, organisations de personnes ayant des besoins particuliers);
- fournisseurs de services, par exemple pour la maintenance (petites, moyennes et grandes entreprises);
- consommateurs (dans le cas des machines destinées à être utilisées par le grand public).

La possibilité a été donnée aux groupes de parties prenantes mentionnés ci-dessus de participer au processus de rédaction du projet du présent document.

Les machines concernées et l'étendue des phénomènes dangereux, des situations dangereuses des événements dangereux couverts sont indiquées dans le domaine d'application du présent document.

Lorsque des exigences de la présente norme de type C sont différentes de celles mentionnées dans les normes de type A ou B, les exigences de la présente norme de type C prévalent sur les exigences des autres normes pour les machines qui ont été conçues et fabriquées conformément aux exigences de la présente norme de type C.